

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PL 'Osmān Dede, Nāyī
248 Mi'rāc ün-Nebī
083M5
1894

4232
18/548

معراج النبي عليه السلام

مؤلف

نابي عثمان دده قدس سره

ناشر

الشيخ علي غالب

معارف نظارت جليله سنك رخصتيله طبع اولمشدر

۱۳۱۱

﴿ معراج النبي عليه السلام ﴾

Osman Dede, Nāyī

مؤلفی

نابی عثمان دده قدس سره

Mi'rāc ūn-Nebī

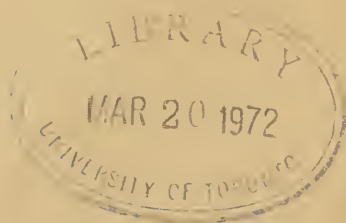
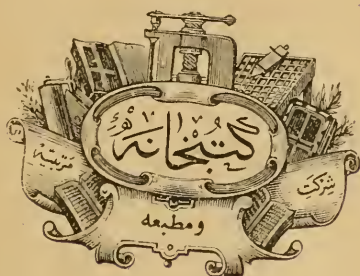
ناشری

الشیخ علی غالب

معارف نظارت جلیله سنک رخصتیه طبع اولمشدر

۱۳۱۰

PL
248
O83 M5
1894



مقدمه

سید انام علیہ الصلوٰۃ والسلام افندمزك معراج باهر الشرف
والابتهاج رسالتپناهیلبنك صورت وقوعنه دائر. «كلوا الناس على
قدر عقو لهم» حدیث حكمت تحدیثی موجبجه اعظم اسلافك
امت مرحومیه یادكار ایلدكاری اثار ومؤلفات منظومه ومشوره دن
«نابی عثمان دده» افندی مرحومك زاده طبع صالحانه وعاشقانه سی
اولان منظوم اثرکزین پادشاه زمان السلطان ابن السلطان السلطان
الغازی «عبد الحمید» خان ثانی خلد الله ملكه افندمزك عصر
معارف حصر هایونلری حسنات لاتحصاسنه بر ضمیمه متینه اولمق
اوزره کترین بنسداكان حضرت شهنشاهیلبری معارف عمومیه
نظارت جلیله سی اوراق مدیری طریقت علیہ سعیدیه خلفاسندن
على غالب قوللری معرفتیه طبع وتمثیل وحق هایون ملوكانده
قصص استیلاب اجر جزیل قلندی.



هَذَا مِعْرَاجُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ

سکاه
 اَوَّلَ اللَّهِ اِدْبِي يَاذَ اَيَلِرِزْ دِلْدِل اُولُش قَلْبِي دِلْشَاذَ اَيَلِرِزْ
 ذِكْرِ حَقْلَه نُطْقِي اِرْشَاذَ اَيَلِرِزْ هَرْ خَرَابِ اَبَادِي اَبَاذَ اَيَلِرِزْ
 حَضَرَتِ اَحْمَدِ صِفَاتِي سُوَيْلِرِزْ مُصْطَفَى نِكْ مُعْجِزَاتِي سُوَيْلِرِزْ
 هَرْ كَيْمِ اَيَلِرْسَه مُحَمَّدِ وَصْفِي عَاقِبَتِ مُحَمَّدِ اَيَلِرْ حَقِّ اِيْمِي
 كَيْمِ اَنْكِ ذَاتِ شَرِيفِي اَشْكَارِ بَاعِثِ مَوْجُودِ اِنْدِي كِرْ دِكَاَرْ
 اَنْكِيچُونِ بَهْلَه دَنْ اَفْضَلِدِرْ اُولِ اَنْكِيچُونِ بَرْتَرُو اَكْمَلِدِرْ اُولِ
 اَنْكِيچُونِ يَارَه دِلْدِي شَجِيهَاتِ عَرْشِ وَفَرْشِ وَهْفَتُ دُرْ يَاهْمَسَبَاتِ
 اَكِه وِپَرْدِي حَقِّ حَقَائِقِ سِرِّي اَكِه بِلْدِرْدِي دَقَائِقِ سِرِّي
 هَرْ تَه كَيْمِ اِكْرَامِ قَلْبِي ذَاتِنَه هَضْمِ اَيْدُوبِ اِكْرَامِ بِلْدِي ذَاتِنَه

عَشَقِ حُبِّي ذَاتِنَه قَلْبِي صَلَاتِ
 الصَّلَاتِ اَنِي مَظْهَرِ ذَاتِ الصَّلَاتِ

مستعار
 اَنِي حَقَائِقِ عَاشِقِي كُوشِ اَيْتِ بِي كَيْمِ مُحَمَّدُ دَنْ حَبِيْبِ اَيْدَمِ سَنِي

ذَاتِ پَاكِنِ رِلْمَكِهْ كُلْ كُوشِ اُولُ عَقْلَكِي آلْ بَاشِكِهْ پَر هُوشِ اُولُ
 بِلْ نَهْ قَدَرْتِ وِزْدِي مَحْبُوبِنَهْ حَقْ بِلْ نَهْ حَكْمَمَنْدَنِ وِزْمَشْدِي سَمَقْ
 چُونِ حَبِيبِ اُولْدِي اَلِهِيْنَهْ رَسُولُ مُعْجِزَاتِ وَاوِرَهْ بُولْدِي وُضُولُ
 سَاكِهْ نَقْلِ اَيْدَمِ بَرِ اِيكِي مُعْجِزَاتِ دِلْدَهْ عِلَّتْ وَا زَايْسَهْ وِزْمَشُونِ حَيَاتِ

اَيْلَرْمِ لَكِنِ زِيَاذْ هَرِ اَنْجَدَه
 فَاتِحَهْ يِلَهْ يَا ذِ اُولَهْ عُثْمَانِ دَدَه

چُونِ اِرَادَهْ قِلْدِي اُول رَبِّ الْاَنَامِ كِيْمِ مُحَمَّدْ بُولَهْ اِكْرَامِي تَمَامِ
 بِيْلَنَهْ پَنْعَمَبَرِ عَلِي جَنَابِ قَوْلُ وَفَعْلِي نِيْجَهْ دِزْ عَيْنِ كِتَابِ
 يَا ذِ اُولُ نَسُونِ مُعْجِزَاتِ اَحْمَدِي خُوشِ بَانَسُونِ ذَاتِ پَاكِ اَنْجَدِي
 مُعْجِزَاتِ مَنْدَنِ بَرِي مَعْرَاجِدِرِ حَضَرَتِ پَنْعَمَبَرِي اِعْرَاجِدِرِ
 بَرِ شَبْ اَيْدِي كِيْمِ دُوشْمَنِي اَوْشَبِ بَرِ شَبْ اَيْدِي كِيْجَهْلَزْدَنِ مُنْتَحَبِ
 شَبْدَهْ مَعْرَاجِ اَيْدُو كِنِ قَلَهْ عَجَبِ اَبْ حَيَوَانِي قُودِي ظُلْمَمَنْدَهْ رَبِ
 اُمَّهَانِي خَانَهْ سِنْدِي رَسُولِ كِيْمِ عَلَيْنِكِ خَوَاهَرِي اُول بَتُولِ
 قِلْدِي مَحْبُوبِي دَعْوَتِ اُول جَلِيلِ دَعْوَتِ اِيچُونِ كَلْدِي اَكَا جَبْرِئِيلِ
 اَمْرِ اِيْدُوبِ جَبْرِئِيلَهْ اُول رَبِّ بَحِيمِ اَيْلْدِي اَمْرِي اِضْعَا جَبْرِئِيلِ
 بَرِ بَرَاقِ اَلِ جَنَّتِ اَعْلَامَمَنْدَنِ اَيْلَهْ اَكِهْ حَضَرَتِي اِكْرَامَمَنْدَنِ
 دَعْوَتِ اَيْتِ مَحْبُوبِي كَلَسُونِ بَكَا كُوسْتَرَمِ دِيْدَارِي بَنْدَهْ اَكَا

مستعار

مايه

بياتي

دكاه

صبا

چارگاه

كوچك

حسيني

وجه حسینی نیچه لطف و نیچه احسان آیایم با که واران یولی آسان آیایم
 قوللر مدن آیلیم تمناز انی بیلورم بن ارزو آیلز بی
 حسینى بزراق الدی چناندن اول ملک کلدی اول سلطانہ تسبیح ایدرک
 کوردی خواب بیداری میانده همین یا محمد قم دیدی جنریل آمین
 گوش ایدوب جنر آئیلى طوزدی همان اولدی جنر آکل و میکائل عیان
 اندیلز مغراچی تبشیر اولر مان طولدی نوریلہ زمین و آسمان
 عر ضبار دیدی جنریل آئی محمد مضطفا چوق سلام آیلز سکا رب العلأ
 عجم دعوت آیلز ذات پاکک حضرتہ تاکہ حضرت ایریشه اولدو لکته
 جانله اولدی مطیع امر یاز کلدی چاه زمزمه اول بختیار
 انده دخی شق صدر ایشدی طپوز زمزمایله خوش وضو قلدی اونوز

عشق حبی ذاتہ قیلدی صلات

الصّلات ائی مظهر ذات الصّلات

نو دیدی جنر پل آئی حبیب آئی یوزی اق وپردی حق سا که چناندن بزراق
 کل سواز اول ایدم عزم خدا هب ملائک منتظر لر دز سکا
 هم بزاقی چکدی هم طوئدی رکاب کم سواز اوله براقه اول حباب
 حکمت ایلہ ائدی سرکشیک بزاق قوئیدی بنسون اوشاه اشتیاق
 دیدی جنر پل ا که آئی سرکش بزاق نیمه سمر سا که بوندن یوزی اق

نَجْه سَرْكَشَلِك قِيلاز سِن اَحْمَدَه كِيَم ايرِيسَر سِن حَيَاة سَرْمَدَه
 نِيَمِيَسَر بُونْدَن اَفْضَل سَاكِه نُور رَاذِي اُول اُولُسُون سُوَاز اَلِسُون غُبُوز
 چُون بُرْاقِك كُوشَنه ايرِدي كَلَام اُولدى بِيك جَانِيَلَه اُول سُلْطَانَه رَام
 دِيدى كِي اُولُسُون سَعَادَتْلَه سُوَاز لِيك بَن بِيچارَدَنِك اُمِيدى وَاز
 چُون صَبَاح مَحْشَر اُولْجَه اُونُوز كُون كِي شَوْقِيَدَن ايدَنْجَه طُهوُز
 اُولز مَان دَخِي بَكَا اُولُسُون سُوَاز بُونْلَه وَعَد اِسُون اُوشَاه كَامْكَاز
 بُونْلَه دِييُوب اُولدى خَامُوش اُولْبُرْاق يَغْنِي كِيَم اُولْدَمْدَه اُولْمَبَه فِرَاق
 خَضِرَت سُلْطَان چُوكُوش اِنْدِي اَنِي كِيَم لِسَان وِرْدى بُرْاقَه اُول غْنِي
 وَعَد ايدَز اُولْدَم اَكَا اُول نُور عَيْن اُولدى مِيكَالْ وَجْه رِيْل شَاهِدِيَن
 نيشابور نشانور

عَشَق حُجِّي ذَاتِيَه قِيلدى صَلَات

الصَّلَات اِنِي مَظْهَرِ ذَات الصَّلَات

بَس هَان اُولدى سُوَاز اُول نَالْ ذَات نَعَرَه شَابَاش اِيلَه طُولدى جِهَات صَبَا
 بَزْر كَابِنْدَه يُوُزُر جِيْبِيْل اَمِيَن بِيْرى مِيكَالْ اِيلَه اُولدى بَرِيَن
 نِيچَه كَرِي يُوُز بِيك مَلَايَك كَلْدِيْلز اَمِرِ حَقْلَه اَكَه پَيْرُو اُولْدِيْلز
 قُدْسَه طُوغُر وَغُرْم ايدُوب اُوچ يازِلز اُولْدِيْلز اَغِيَسَازْدَن بِي زَازِلز
 كُوشَنَه قَرغ اِنْدِي اُوچ كُونه صَدَا يَا مُحَمَّد طُوُز دِيُو كَلدى نِدَا

هَيْجَ مَقِيْدَ اَوْلَدِي كَشْدِي هَانْ وَازْدِي قُدْسَه عَزَّتِيْلَه شَادُمان
 كَلْدِيْلَر اَزْوَاج حَبْلِي اَنَبِيَا اَوْلَدِي تَكَرَّاز اَنْلَرِيْلَه پُرْصَفَا
 اَمْرِ حَقْلَه دِيْدِي جَبْرِيلْ اَيْ هُهامْ اِيكِي رَكْعَتْ قِيْلْ نَمَازِي اَوْلْ اِمَامْ
 كِچْدِي مَحْرَابَه اِمَامْ مُرْسَلِيْن قِيْلْدِي اِيكِي رَكْعَتِي اَوْلَدَمْ هَمِيْن
 نُوْرَدَنْ مِعْرَاجِي حَاضِرْ قِلْدِيْلَر عَزَّتِيْلَه اَوْلْ اَرَايه كَلْدِيْلَر
 پُرْ طَبَقْلَه كَلْدِي اَوْچْ كَاسَه اُكا بِيْرِي تَخْرُو بِيْرِي سُوْدُبِيْرِي مَا
 دِيْدِي جَبْرِيلْ اَيْلَه بِيْرِيْن اِخْتِيَازْ بُوْنَلَه دِرْ اَمْرِ خُدا اَيْ بَخْتِيَازْ
 حِكْمَه اَوْلْ صُوْرَتْ وَمَعْنِي هُنَرْ نُوشْ اِيْدُوْبْ سُوْدُقِلْدِي تَخْرَه نَظَرْ
 حَمْدْ اِيْدُوْبْ جَبْرِيلْ دِيْدِي اَيْ عَزِيْرْ حَمْدُ اللهِ اَيْلِيْكْ كَارِكْ تَمِيْرْ
 تَخْرِي نُوشْ اِسْمِيْنِيْكْ اَيْ حِكْمَتْ كُزِيْنْ جُمْلَه فَاسِقْ اَوْلُوْرْدِي مُؤْمِنِيْن

حسینی

پوسلك

عَشَقْ حَبِّيْ ذَاتَه قِيْلْدِي صَلاَتْ

الصَّلاَتْ اَيْ مَظْهَرِ ذَاتِ الصَّلاَتْ

چُونِكِه اَفْلاَكَه عُرُوْجْ اِنْدِي رَسُوْلْ اَسْمَانْدَه بُوْلْدِي اَزْوَاجَه وَصُوْلْ
 اَدَمْ وَعِيْسَى وَيُحْيَى يُوْسُفِيْ كُوْرْدِي اِنْدَرِيْسْ اَيْلَه هُرُوْنِيْ دَحِيْ
 سَادِسَه وَازْدِي كُوْرُبْ مُوسَى يْ اَوْ مَرْحَبَا قِيْلْدِي اِنْكَلَه رُوْبُرُو
 اِيْدِيْحِكْ تَشْرِيفْ هَفْتَمْ اَسْمَانْ پِيْرْ اِبْرَاهِيْمْ اَيْلَه طُوْودِي مَكَانْ
 رُوْحْ اِبْرَاهِيْمْ اِيْدُوْبْ اِقْبَالْ اُكا دِيْدِي كَلْ كَلْ صَالِحْ اَوْغُلْ مُصْطَفَا

حسینی

کردانیه

نجد حسینی

سِدْرَهٗ سَیْر اِنْدی اَنَدَن اُول جَنَان قَلدی جَنریل اُولدی سِرَزْدَه اَشیان پوسلک
 دیدی حَضَرَت آی رَفیق خُوش شَفیق اِثْمه میسُر بِلَه اَنکَمیل طَرِیق
 بَس دِیدی جَرِآمل سَن آئی شَاهباز اُوله سِرِزِزَت اِبَلَه رِفْعَت طِرَاز
 سَبَقَت اِسْم سِندَرَه دَن بَن یِک بَنَان حَزَق اِیْدَز پَرَم بِنَم هِنَبَت هَان
 ظَاهِر اُولدی رَفَرَف اُولَدَم حَضَرَه کِم سَوَاز اُوله اِیْرِنجَه حَضَرَه عجم
 اَنَدَه نِیچَه حِجَاب اُولدی عَدَم کوزِدی حَضَرَت حَضَرَتِی بی کِیْف کَم
 چُونِیکَه حَضَرَت حَضَرَه بُولدی وُضُول اَلْحِیَات اَوْقُودِی اَنَدَه رَسُول
 اِیْرِدی عَیْن دَاَنَدَن بَرِخُوش نِدا یا حَبِیْبِی یا مُحَمَّدُ مُضْطَفَا عِراَل
 یَا سَلَام وَرَحْمَت وَطِیْبُ وَصَفَا سَاکَه وِیْرِدِم آی اِمَام اَنَبِیَا
 عَیْنِ عَیْنِیْلَه نَظَر قِیل عَیْنِ کُوز چُونِیکَه عَیْرِی رَک قِیلِک عَیْنِ کُوز
 هَرَنَه کِم مَقْضُودِی مَحْضُودِی حَضَرَتِمَدَن حَاجَتِک مَقْبُولِی
 حَضَرَت اُولَدَم اَمَّتِک قِیلِدی نِیاز اَنَبِدَه بَحْش اَیْلِدی اُول بی نِیاز
 جَبَرِئِله کَشَف اُولُوب اُول وَغَدَه لَز بَس سُرُوش اِبَلَه شَهَادَت اِیْتِیْلَز
 اَنَدَه طُقُسان بَیْک کَلَام اُولدی کَلَام نِیچَه بَیْک اَسْرَارِله خُبِت تَمَام
 حَق تَعَالٰی لُطْف وَفَضْلِله صَلَات هَدِیَه قِیلِدی قِیلَه مُؤْمِن مُؤْمِنَات
 هَم بِنُورِدی بَس وَقَت اُولسَه اَدَا اَللّٰی وَقَتِک اَجَرِیْن اِیْدَم بَن عَطَا
 اُولدی دُسْتُوز اُول حَبِیْبِک دَاَنَسَه کَلدی یَنَه اُمَمَانِی قَاتَسَه عِراَل

أَمْرٍ حَقٍّ خَلَقَهُ بَنَانُغِ أَيْلَدِي نُخْبِرُ صَادِقَ حَقِيقَتِ سُونِلْدِي
أُولِكِي مُؤْمِنِ ايدِي مُصَدِّقِ أَيْلَدِي أَوَّلَا ايمَانِي صَدِيقِ أَيْلَدِي

بُخْلَه أَصْحَابِ أُولْدِيلَرِ فَعَتْ شِكَازِ
مُعْجَزَه مِعْرَاجِ أُولْدِي أَشِكَازِ

يَا بَنِ أُولِ سُلْطَانِ جَانِكِ خُرْمَتِي نَوَاشَابُورِ
أُولِ مُحَمَّدِ زُوحِنَه تَعْظِيمِ اِيچُونِ مُصْطَفَى نِكِ جِسْمِنَه تَكْرِيمِ اِيچُونِ
نُورِ ذَاتِ مُصْطَفَى نِكِ حَقِيقَتِي سِرِّ عَرْشِ كِبَرِيَانِكِ حَقِيقَتِي
زُويَكِه مُشْتَقِ اُولَنَلَرِ حَقِيقَتِي عَشِيقَكِه عَشَّاقِ اُولَنَلَرِ حَقِيقَتِي
وَعْدُوكِي اِخْسَانِ قِيلِ عَاشِقَلَرِه دِيْنِ يُولِنْدَه سَعَى ايدِنِ صَادِقَلَرِه
بُخْلَه ايمَانِيَلَه خْتَمِ اُولُسُونِ اُنْمُ جَنَّتْ وَدِدَارِيَلَه قِيلِ مُعْتَمِ
بَا حَقِّ اَحْمَدِ مُحَمَّدِ مُصْطَفَا دَرْوِيْشِ عُثْمَانَه دَحَى اَيْلَه عَطَا كُوجَكِ

اَصْفَهَانِ اَحْمَدُ وَاصْحَابِ وَبُخْلَه مُؤْمِنِيْنَ
رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِيْنَ

سكاه

نَبْدَا بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى الْهَادِي شَفِيعِ الْاَنَامِ

صَلُّوْا يَا حُضَّازَ عَلَى النَّبِيِّ الْمُخْتَارِ سَيِّدِ الْأَبْرَارِ صَاحِبِ الْأَنْوَارِ
الْقَمَرِ لِإِجْلَالِهِ أَنْتَ صَفَّ عَنِّي اللَّهُ عَمَّا سَأَفَّ

دكاه

يَا بَهَّيَ الْحُسَيْنِ بَيْنَ النَّاسِ يَا نُورَ الدُّجَى
أَنْتَ شَمْسُ الْحَقِّ تَبْدُو بَيْنَ شُعْشَاعِ الصَّحَى
كَادَرَبُّ الْعَرْشِ يُخْفِي حُسْنَهُ مِنْ نَفْسِهِ
غَيْرَةً مِنْهُ عَلَى ذَاكَ الْكَمَالِ الْمُتَمَهِّى

الصلوات و السلام اى نور ذات كبريا
الصلوات و السلام اى حق محمد مصطفىا

نوا

يَا سَاقِي الْمَدَامَةِ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ إِمْلَأْ زُجَاجَنَا مُجَمَّيَا فَقَدْ خَالَ
خِمْسِي زُجَاجَتِي بِمُحَيَّاكَ قَهْوَتِي يَا كَامِلَ الْمَلَاخَةِ بِاللُّطْفِ وَالْعَمَا
صَلَّى اللَّهُ صَلَّ عَلَى سَيِّدِ الْأَبْرَارِ صَلَّى اللَّهُ صَلَّ عَلَى أَحْمَدَ الْمُخْتَارِ

صبا

أَتَاكَ عَيْدُ وَصَالٍ فَلَا تَذُقْ حَزْنَا وَنَاتَ خَيْرِ رِيَاضٍ فَبِعَمَّ مَاسِكُنَا

وَهُنَّ غُصْنٌ ضَعُودٍ وَكُلٌّ جَعَى شَجَرٍ وَقَرَّ عَيْنَيْكَ مِنْهُ وَنِعْمَ ذَاكَ جَنَّا
صَلُّوا صَلُّوا يَا خُصَّازَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلُّوا صَلُّوا يَا عَبَّادَ حَمِيدِ اللَّهِ

حسینی

زَهَى لَوْ اَوْ عَلَّمَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كِه زَذَبْزَ آوَجِ قَدَمَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
بَرَايْدَازِدِلْ وَجَانِ السَّتْ حَقِّ شَمُودِ هُزارِ بَا نَكِ نَعَمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ الْمُحْتَارِ صَلِّ عَلَى أَحْمَدَ الْأَبْرَارِ
صَلِّ اللَّهُ صَلِّ عَلَى صَادِقِ الْأَخْبَارِ

اتمان حاصله سی جهت خیرہ صرف اولہ جفندن

فیئاتی ۱۰۰ پارہ در

ناشرک • ہرنی حائر اولمیانلرم ساخته نظریلہ باقیلہ جقدر



PL

248

083M5

1894